

Le colloque de grec

1. Extrait du chapitre V d'Yves Gerhard, *André Bonnard et l'hellénisme à Lausanne au XX^e siècle*, Editions de l'Aire, Vevey, 2011, pp. 164-165.

Dans les années trente, un Colloque des langues anciennes se réunissait à Lausanne, pour étudier un thème ou écouter une conférence relatifs à l'Antiquité, aussi bien romaine que grecque. Ce colloque, en veilleuse depuis quelques années, prit un nouveau départ en 1942, à l'initiative d'André Bonnard. Ce cercle se réunit d'octobre à mai, une fois par mois, pour étudier une œuvre littéraire grecque, en vers et en prose alternativement. Le Colloque de grec a longtemps été convoqué aux frais et avec le soutien de la Société académique vaudoise. Il rassemble les maîtres de grec du secondaire soucieux d'élargir leurs lectures, mais aussi des philosophes, des théologiens et d'autres personnes qui lisent le grec dans le texte pour le plaisir. Il forme un trait d'union entre la Faculté des lettres et l'enseignement secondaire. Chacun à son tour, sans nulle obligation, présente un passage d'une centaine de vers ou quelques chapitres de prose ; la traduction et le commentaire sont suivis d'une discussion. Ce colloque s'est toujours tenu et se tient encore au Gymnase de la Cité, le mercredi entre 16 h 30 et 18 h 30 environ. Le secrétaire prépare les sujets et la bibliographie, préside les séances, fait parvenir les convocations, et souvent présente le premier exposé de la saison, à moins qu'il invite un spécialiste à le faire.

Les secrétaires successifs ont été :

André Bonnard	1942-1946
André Rivier	1946-1957 (sauf 1949-1950)
François Lasserre	1957-1966
Jacques Sulliger	1966-1975 et 1949-1950
Claude Emery	1975-1984
Pierre Javet	1984-1990
Pascale Derron	1990-2010
Silvain Bocksberger	2010-

Les sujets poétiques ont été choisis surtout dans la période archaïque (Homère, Hésiode, Hymnes homériques, poésie lyrique) et dans le théâtre attique (tragédies et comédies), plus rarement chez les Alexandrins. Les textes de prose ont balayé un spectre beaucoup plus vaste, des Présocratiques à Porphyre et à Flavius Josèphe, en passant par Hippocrate, Epictète, Philon, Julien l'Apostat, Achille Tatius, sans oublier les historiens, les orateurs, Platon, Aristote ou Plutarque. Parfois un sujet thématique a été abordé. Ainsi les participants ont-ils pu, au cours des années, découvrir de nouvelles œuvres et sortir des textes régulièrement lus en classe.

Dans *Etudes de Lettres* de juillet 1943, on trouve cette relation de la première saison : « Le colloque s'est réuni six fois au cours de l'année. Il proposait d'éclairer la notion du tragique grec par la comparaison de trois tragédies antiques – *Les Choéphores*, *Œdipe Roi*, *Hippolyte* – et de trois drames modernes – *Hamlet*, *Polyeucte*, *Iphigénie en Tauride*. Les entretiens ont été introduits par Mme Et. Reymond et M. G. Anex, par Melle H. Démétriadès et par M. C. Stammelbach, pour les œuvres grecques ; par MM. Em. Campiche, Ern. Bosshard et A. Rivier, pour les pièces modernes. Quinze à vingt personnes assistaient à ces séances. L'entretien a été, sinon toujours très ordonné, du moins animé. (...) »

C'est l'occasion de mentionner ici ceux et celles qui ont régulièrement présenté un exposé : dans les années cinquante et soixante, André Rivier, François Lasserre, Jacques Sulliger, Anne-Marie Reymond, Louis Mauris, Ernest Bosshard, Emile Campiche.

Dans les années septante et huitante : François Lasserre, Jacques Sulliger, Anne-Marie Reymond, Louis Mauris, Louis Graz, Claude Emery, Pascale Derron, Yves Gerhard, Jean-Pierre Borle, Sylvie Bonzon, Claude Calame, André-Jean Voelke, Pierre Javet.

Dans les années nonante : Jacques Sulliger (très fidèle durant plus de cinquante ans !), Claude Emery, Pascale Derron, Yves Gerhard, Jean-Pierre Borle, Claude Calame, Silvain Bocksberger, Roger Guidoux, Carl-A. Keller, Jean-Claude Piguët, Jean Villard.

Mentionnons ici que Pascale Derron, secrétaire du Colloque de grec durant vingt ans, longtemps responsable de l'Antiquité à la Bibliothèque cantonale et universitaire, à Dorigny, a soutenu une thèse de doctorat consistant en une édition critique, une traduction et un commentaire des *Sentences* du Pseudo-Phocylide, publié dans la collection Guillaume Budé (Les Belles Lettres, Paris, 1986). Cette thèse a été dirigée par François Lasserre.

Référence :

Le premier colloque : *Etudes de Lettres*, 17^e année, N° 3, juillet 1943, p. 131.

2. Sujets traités depuis 1942 :

1942-43	Trois tragédies grecques, en relation avec trois tragédies modernes.
1943-44	Démosthène
1944-45	Pindare
1945-46	Aristophane, <i>Les Cavaliers</i>
1946-47	Thucydide (aspects historiographiques)
1947-48	Sappho et Alcée
1948-49	Platon, <i>Phèdre</i> et <i>Lettre VII</i>
1949-50	Homère, <i>Iliade</i>
1950-51	Plutarque, <i>Sur les délais de la justice divine</i>
1951-52	Théocrite
1952-53	Sophocle, <i>Ajax</i>
1953-54	Aristote, <i>Ethique à Nicomaque</i> , l. I
1954-55	<i>idem</i>
1955-56	Aristophane, <i>Les Acharniens</i>
1956-57	Hérodote
1957-58	saint Paul, <i>Epître aux Romains</i>
1958-59	Eschyle, <i>Les Suppliantes</i>
1959-60	Ménandre, <i>Le Dyscolos</i>
1960-61	Archiloque, Solon
1961-62	Thucydide (aspects politiques)
1962-63	Hésiode, <i>Les Travaux et les Jours</i>
1963-64	Platon, <i>Le Banquet</i>
1964-65	Callimaque
1965-66	Isocrate
1966-67	Euripide, <i>Hippolyte</i>
1967-68	Epicure, <i>Lettres</i> et fragments
1968-69	Apollonios, <i>Les Argonautiques</i> , l. III
1969-70	Philon, <i>De Abrahamo</i>
1970-71	Sophocle, <i>Philoctète</i>
1971-72	Xénophon, <i>Les Mémorables</i> , l. III et IV
1972-73	Marcel Detienne, <i>Les Jardins d'Adonis</i>

1973-74	Le lyrisme choral, d'Alcman à Simonide
1974-75	Le monde de l' <i>Odyssée</i> (cours de perfectionnement)
1975-76	Polybe, <i>Histoires</i>
1976-77	Les Présocratiques
1977-78	Flavius Josèphe, <i>La Guerre des Juifs</i>
1978-79	Eschyle, <i>Les Sept contre Thèbes</i>
1979-80	Julien l'Apostat, <i>Lettres</i>
1980-81	Hésiode, <i>La Théogonie</i>
1981-82	Hippocrate, <i>De morbo sacro, De vetera medicina, De aere aquis locis</i>
1982-83	Alcée et Sappho
1983-84	Epictète, <i>Entretiens</i> , l. I
1984-85	L'élégie : Callinos, Mimnerme, Tyrtée, Théognis...
1985-86	Lucien
1986-87	Euripide, <i>Le Cyclope</i>
1987-88	Pausanias et Strabon
1988-89	Héronidas, <i>Mimiambes</i>
1989-90	Porphyre, <i>L'autre des Nymphes</i>
1990-91	<i>Hymne homérique à Apollon</i>
1991-92	Andocide, <i>Des Mystères</i>
1992-93	Aristophane, <i>Lysistrata</i>
1993-94	Hérodote, géographe et ethnographe
1994-95	Sophocle, <i>Les Trachiniennes</i>
1995-96	Plotin, <i>Ennéades</i> , VI, 9
1996-97	Homère, <i>Iliade</i> , ch. XXII
1997-98	Aristote, <i>Poétique</i>
1998-99	Euripide, <i>Hippolyte</i>
1999-2000	Thucydide, l. I
2000-01	Pindare, <i>Les Pythiques</i>
2001-02	Plutarque, <i>Isis et Osiris</i>
2002-03	Eschyle, <i>Prométhée enchaîné</i>
2003-04	Achille Tatius, <i>Leucippé et Clitophon</i>
2004-05	Homère, <i>Odyssée</i>
2005-06	Platon écrivain
2006-07	Le drame satyrique
2007-08	Xénophon, <i>Helléniques</i> , l. I et II, <i>Constitution des Athéniens</i>
2008-09	<i>Hymnes homériques à Dionysos, à Hermès, etc.</i>
2009-10	Démosthène, <i>Plaidoyers civils</i>
2010-11	Aristophane, <i>Les Oiseaux</i>
2011-12	Xénophon, <i>Les Mémoires</i>
2012-13	Euripide, <i>Electre</i>
2013-14	Héraclite et Démocrite
2014-15	Pindare, <i>Les Olympiques</i>
2015-16	Hérodote, historien des Guerres Médiques
2016-17	Sappho et Alcée
2017-18	Plutarque, <i>Vie d'Alexandre</i>